

RPS560

PORTABLE RADIO

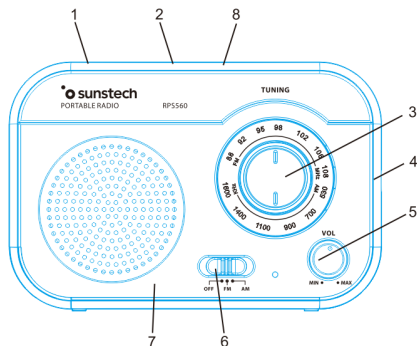


USER GUIDE

CONTENT

LOCATION OF CONTROLS	1
INSTRUCTIONS FOR USE	2
Battery power	2
Electric grid	2
Radio.....	2
SPECIFICATIONS	2
WARNINGS.....	3

LOCATION OF CONTROLS



1. VERTICAL ANTENNA
2. TRANSPORTATION HANDLE
3. RADIO TUNING CONTROL
4. HEADPHONES
5. VOLUME CONTROL
6. ON / OFF / BAND SELECTOR
7. BATTERY COMPARTMENT LID
8. AC OUTLET (rear box)

INSTRUCTIONS FOR USE

Battery power

Open the battery compartment and insert three batteries type R14, UM2 or C cells as shown. The battery power is switched off when the appliance is connected to the mains. To switch to battery power, disconnect the plug from the electrical outlet.

Electric grid

Connect the power cord to the wall outlet. To unplug the appliance completely from the mains, remove the plug from the wall outlet.

Radio

1. Select the FM / AM band with the BAND SELECTOR.
2. Adjust the sound using the VOLUME control.
3. It is also possible to connect stereo headphones using a 3.5 mm jack. When the headphones are connected, the speakers are muted.
4. Tune the radio stations with the TUNER.


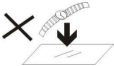


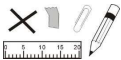



To improve reception:

- For the FM radio, move the telescopic antenna to improve FM reception and tilt and rotate the aerial antenna.
- For AM, the device has an integrated antenna, so there is no need to use the telescopic antenna. Rotate the radio to find the best position.

SPECIFICATIONS











Speaker:	3-inch, 8-ohm dynamic speaker
Output power:	0.8 W
Battery operation:	DC 4.5 V (3 x LR 14)
AC Operation:	230 V ~ 50 Hz

WARNINGS

	<p>Correct disposal of this Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)(WEEE)</p> <p>Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.</p> <p>This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life should be disposed of separately from your household waste.</p> <p>Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling centre.</p> <p>In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products. Please help us to conserve the environment we live in!</p>
	<p>DO NOT place objects on top of the device, as objects may scratch the device.</p>
	<p>DO NOT expose the device to dirty or dusty environments.</p>
	<p>DO NOT place the device on an uneven or unstable surface.</p>
	<p>DO NOT insert any foreign objects into the device.</p>
	<p>DO NOT expose the device to strong magnetic or electrical field.</p>
	<p>DO NOT expose the device to direct sunlight as it can damage the device. Keep it away from heat sources.</p>
	<p>DO NOT store your device in temperatures higher than 40°C(104°F). The internal operating temperature for this device is from 20°C(68°F) to 60°C(140°F).</p>

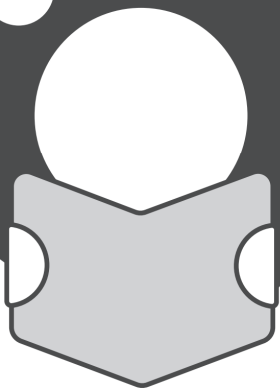
User guide

RPS560

	DO NOT use the device in the rain.
	Please check with your Local Authority or retailer for proper disposal of electronic products.
	The device and adaptor may product some heat during normal operation of charging. To prevent discomfort or injury from heat exposure, DO NOT leave the device on your lap.
	POWER INPUT RATING: Refer to the rating label on the device and be sure that the power adaptor complies with the rating. Only use accessories specified by the manufacturer.
	Clean the device with a soft cloth. If needed, dampen the cloth slightly before cleaning. Never use abrasives or cleaning solutions.
	Always power off the device to install or remove external devices that do not support hot-plug.
	Disconnect the device from an electrical outlet and power off before cleaning the device.
	DO NOT disassemble the device. Only a certified service technician should perform repair.
	The device has apertures to disperse heat. DO NOT block the device ventilation, the device may become hot and malfunction as a result.
	Risk of explosion if battery replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instruction.

User guide
RPS560

	<p>PLUGGABLE EQUIPMENT: the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.</p>
	<p>European Union: Disposal Information.</p> <p>This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.</p>
MADE IN CHINA	



RPS560

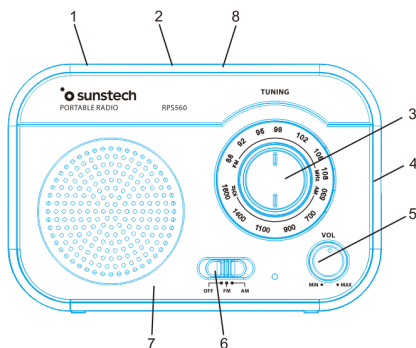
RADIO PORTÁTIL

GUÍA DE USUARIO

CONTENIDO

UBICACIÓN DE CONTROLES.....	1
INSTRUCCIONES DE USO.....	2
Alimentación de la batería	2
Red eléctrica	2
Radio.....	2
ESPECIFICACIONES.....	2
ADVERTENCIAS.....	3

UBICACIÓN DE CONTROLES



1. ANTENA VERTICAL
2. ASA DE TRANSPORTE
3. CONTROL DE SINTONIZACIÓN DE RADIO
4. TOMA PARA AURICULARES
5. CONTROL DE VOLUMEN
6. ENCENDIDO / APAGADO / SELECTOR DE BANDA
7. TAPA DEL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA (parte trasera)
8. TOMA AC (parte trasera)

INSTRUCCIONES DE USO

Alimentación de la batería

Abra el compartimento de las pilas e inserte tres pilas tipo R14, UM2 o células C tal como se indica. La alimentación de la batería se desactiva cuando el aparato está conectado a la red eléctrica. Para pasar a alimentación de la batería, desconecte el enchufe de la toma de corriente eléctrica.

Red eléctrica

Conecte el cable de alimentación a la toma de la pared. Para desconectar el aparato completamente de la red, saque la clavija de la toma de pared.

Radio

1. Seleccione la banda FM / AM con el SELECTOR DE BANDA.
2. Ajuste el sonido mediante el control de VOLUMEN.
3. También es posible conectar unos auriculares estéreo mediante un conector de 3,5 mm. Al conectar los auriculares, los altavoces se silencian.
4. Sintonice las emisoras de radio con el SINTONIZADOR.





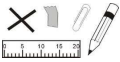


Para mejorar la recepción:

- Para la radio FM, saque la antena telescópica para mejorar la recepción e incline o gírela buscando la mejor sintonización.
- Para AM, el aparato cuenta con una antena integrada, por lo que no hay necesidad de usar la antena telescópica. Mueva la posición de la radio para encontrar la mejor posición.

ESPECIFICACIONES











Altavoz:	3 pulgadas, altavoz dinámico de 8 ohm
Potencia de salida:	0,8 W
Alimentación a pilas:	CC 4,5 V (3 x LR 14)
Alimentación AC:	230 V ~ 50 Hz

ADVERTENCIAS


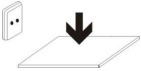

	<p>Desechado correcto de este producto.</p> <p>(Equipamiento eléctrico y electrónico de desecho)(WEEE)</p> <p>Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales de alta calidad y componentes que pueden ser reciclados y reutilizados.</p> <p>Este símbolo indica que, al final de su vida útil, el equipamiento eléctrico y electrónico deben ser desechados por separado y no debe hacerse junto con los desperdicios domésticos.</p> <p>Por favor, deseche este equipo en su punto de reciclado local/recogida de desperdicios.</p> <p>En la Unión Europea hay sistemas de recogida específicos para los desechos eléctricos y electrónicos usados. Colabore en la protección de nuestro medio ambiente!</p>
	<p>NO coloque objetos encima del aparato porque podrían rayarlo.</p>
	<p>NO exponga el aparato a entornos sucios o polvorientos.</p>
	<p>NO coloque el aparato en una superficie desigual o inestable.</p>
	<p>NO introduzca ningún objeto extraño en el aparato.</p>
	<p>NO exponga el aparato a un campo magnético o eléctrico fuerte.</p>
	<p>NO exponga el aparato directamente a la luz del sol porque podría dañarlo. Manténgalo apartado de superficies calientes.</p>

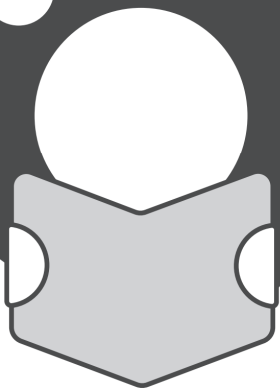
Guía de usuario

RPS560

	<p>NO guarde el aparato a temperaturas superiores a los 40 °C (104 °F). La temperatura interna de funcionamiento de este aparato es de 20 °C (68 °F) a 60 °C (140 °F).</p>
	<p>NO utilice el aparato bajo la lluvia.</p>
	<p>Consulte con su ayuntamiento o vendedor para saber cómo eliminar de forma correcta los aparatos electrónicos.</p>
	<p>El aparato y el adaptador pueden producir algo de calor durante el funcionamiento normal de la carga. Para evitar la incomodidad o un daño debido a la exposición al calor NO deje el aparato en su regazo.</p>
	<p>CAPACIDAD DE LA POTENCIA DE ENTRADA: Véase la etiqueta del aparato y asegúrese de que el adaptador de potencia corresponde a la capacidad. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.</p>
	<p>Limpie el aparato con un paño suave. Si fuera necesario, humedezca ligeramente el paño antes de limpiar. No utilice nunca mezclas abrasivas o productos de limpieza.</p>
	<p>Apague siempre el aparato para instalar o quitar dispositivos externos que no aguanten la conexión en caliente.</p>
	<p>Desconecte el aparato de la toma de corriente eléctrica y apáguelo antes de limpiarlo.</p>
	<p>NO desmonte el aparato. Sólo un técnico de servicio autorizado debe realizar las reparaciones.</p>
	<p>El aparato tiene aperturas para liberar calor. NO bloquee la ventilación del aparato, el aparato puede calentarse y comenzar a funcionar mal.</p>

Guía de usuario
RPS560

	<p>Riesgo de explosión en caso de sustitución de la batería por otra de un tipo incorrecto. Tire las baterías usadas siguiendo las instrucciones</p>
	<p>EQUIPAMIENTO ENCHUFABLE: el enchufe debe estar instalado cerca del equipo y tener un acceso fácil.</p>
	<p>Unión Europea: información sobre reciclaje.</p> <p>El símbolo anterior indica que, de acuerdo con las normativas locales, su producto y/o su batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida selectiva y el reciclaje del producto y/o de su batería en el momento de su desecho ayudarán a proteger los recursos naturales y a garantizar su reciclaje de forma que proteja la salud de las personas y el medioambiente.</p>
FABRICADO EN CHINA	



RPS560

RADIO PORTABLE

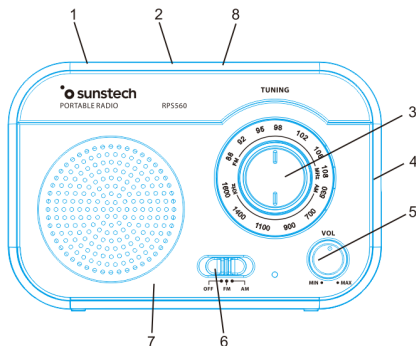


GUIDE DE L'UTILISATEUR

CONTENU

EMPLACEMENT DES COMMANDES.....	1
INSTRUCTIONS D'UTILISATION.....	2
Alimentation par piles.....	2
Alimentation Secteur	2
Radio.....	2
SPÉCIFICATIONS.....	2
AVERTISSEMENTS.....	3

EMPLACEMENT DES COMMANDES



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Alimentation par piles

Ouvrez le compartiment de piles et insérez dans le compartiment, comme indiqué, trois piles de type R14, UM2 ou C. L'alimentation par piles est coupée quand le récepteur est raccordé au secteur. Pour passer à l'alimentation par piles, débranchez-la prise mâle de la prise SECTEUR.

Alimentation Secteur

Branchez le cordon secteur à la prise murale. Pour débrancher complètement du secteur, retirez la prise secteur mâle de la prise murale.

Radio

1. Sélectionnez la bande MA/MF en utilisant le COMMUTATEUR DE BANDE RADIO.
2. Réglez le volume avec le contrôle de VOLUME.
3. Vous pouvez aussi raccorder des écouteurs stéréo par la prise de 3,5mm. Quand vous raccordez des écouteurs les haut-parleurs sont mis en sourdine.
4. Recherchez les stations de radio avec le bouton D'ACCORD.





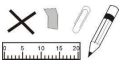



Pour améliorer la réception :

- Pour la radio MF, allongez l'antenne télescopique. Pour améliorer la réception MF, inclinez et tournez l'antenne.
- Pour la radio MA, l'appareil est équipé d'une antenne intégrée, il n'y a donc pas besoin d'utiliser l'antenne télescopique. Tournez le récepteur pour trouver la meilleure position.

SPÉCIFICATIONS











Haut-parleur :	3 pouces, haut-parleur dynamique de 8 ohm
Puissance de sortie :	0,8W
Fonctionnement sur piles :	CC 4,5V (3 x LR14)
Fonctionnement en CA :	230V~50Hz

AVERTISSEMENTS

	<p>Élimination correcte de ce produit (Déchets d'équipement électrique et électronique) (WEEE)</p> <p>Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.</p> <p>Ce symbole signifie que l'équipement électrique et électronique doit être éliminé séparément des déchets ménagers à la fin de sa vie.</p> <p>Veuillez éliminer cet équipement à votre centre local de collecte/recyclage.</p> <p>Dans l'Union européenne, il existe des systèmes séparés de collecte de produits électriques ou électroniques usagés. Veuillez nous aider à conserver l'environnement dans lequel nous vivons !</p>
	<p>NE mettez PAS des objets sur l'appareil, comme ils peuvent rayer l'appareil.</p>
	<p>N'exposez PAS l'appareil à des environnements sales ou poussiéreux.</p>
	<p>NE posez PAS l'appareil sur une surface inégale ou instable.</p>
	<p>N'insérez PAS d'objets étrangers dans l'appareil.</p>
	<p>N'exposez PAS l'appareil à des champs magnétiques ou électriques forts.</p>
	<p>N'exposez PAS l'appareil à la lumière solaire directe car elle peut endommager l'appareil. Gardez-le loin des sources de chaleur.</p>
 <p>60°C(140°F) 20°C(68°F)</p>	<p>NE stockez PAS votre appareil à des températures dépassant 40 °C (104 °F). La température interne de fonctionnement de cet appareil est comprise entre 20 °C (68 °F) et 60 °C (140 °F).</p>

Guide de l'utilisateur

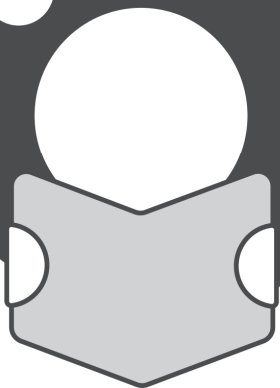
RPS560

	N'utilisez PAS cet appareil sous la pluie.
	Veuillez consulter votre autorité locale ou votre détaillant pour l'élimination correcte des produits électroniques.
	L'appareil et l'adaptateur peuvent produire de la chaleur durant une charge normale. Pour empêcher un inconfort ou une blessure du à l'exposition à la chaleur, NE gardez PAS l'appareil sur vos genoux.
	TENSION NOMINALE D'ENTRÉE : Voyez la plaque signalétique de l'appareil et assurez-vous que l'adaptateur de courant est conforme aux données nominales. N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.
	Nettoyez l'unité avec un tissu doux. Si nécessaire humidifiez légèrement le tissu avant le nettoyage. N'utilisez pas d'abrasifs ou de solutions de nettoyage.
	Éteignez toujours l'appareil pour installer ou enlever des appareils externes ne prenant pas en charge un branchement à chaud.
	Débranchez l'appareil et éteignez-le avant de le nettoyer.
	NE démontez PAS l'appareil Seul un technicien de service certifié doit effectuer une réparation.
	L'appareil comporte des ouvertures pour dissiper la chaleur. NE bloquez PAS les ouvertures d'aération, l'appareil peut alors chauffer et ne plus fonctionner correctement.
	Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminez les batteries usagées selon les instructions

Guide de l'utilisateur

RPS560

	<p>ÉQUIPEMENT POUVANT ÊTRE BRANCHÉ : la prise doit être située près de l'équipement et doit être facilement accessible.</p>
	<p>Union Européenne : Informations sur l'élimination.</p> <p>Ce symbole signifie que selon les lois et règlements locaux, votre produit et/ou sa batterie doit être éliminé séparément des déchets ménagers. Quand ce produit arrive en fin de durée de vie, amenez-le à un point de collecte indiqué par les autorités locales.</p> <p>La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie au moment de l'élimination aideront à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'il est recyclé d'une manière protégeant la santé humaine et l'environnement.</p>
FABRIQUÉ EN CHINE	



RPS560

RÁDIO PORTÁTIL

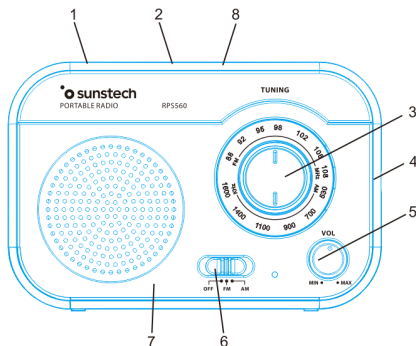


GUIA DO UTILIZADOR

CONTEÚDO

LOCALIZAÇÃO DE CONTROLOS	1
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	2
Alimentação da bateria	2
Rede elétrica.....	2
Rádio.....	2
ESPECIFICAÇÕES.....	2
ADVERTÊNCIAS.....	3

LOCALIZAÇÃO DE CONTROLOS



1. ANTENA VERTICAL
2. PEGA DE TRANSPORTE
3. CONTROLO DE SINTONIZAÇÃO DE RÁDIO
4. ENTRADA PARA AURICULARES
5. CONTROLO DE VOLUME
6. LIGADO / DESLIGADO / SELETOR DE BANDA
7. TAMPA DO COMPARTIMENTO DA BATERIA (caixa traseira)
8. TOMADA CA (caixa traseira)

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Alimentação da bateria

Abra o compartimento das pilhas e insira três pilhas tipo R14, UM2 ou células C conforme o indicado.

A alimentação da bateria desativa-se quando o aparelho está ligado à rede elétrica. Para passar a alimentação da bateria, retire a ficha da tomada de corrente elétrica.

Rede elétrica

Conecte o cabo de alimentação à tomada da parede.

Para desligar o aparelho completamente da rede, retire a cavilha da tomada de parede.

Rádio

1. Selecione a banda FM / AM com o SELETOR DE BANDA.
2. Ajuste o som através do controlo de VOLUME.
3. Também é possível ligar auriculares estéreo através de um conector de 3,5 mm. Ao ligar os auriculares, os altifalantes ficam mudos.
4. Sintonize as emissoras de rádio com o SINTONIZADOR.


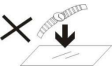




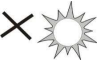
Para melhorar a receção :

- Para rádio FM, retire a antena telescópica para melhorar a receção FM e incline e rode a antena aérea.
- Para AM, o aparelho conta com uma antena integrada, pelo que não é preciso usar a antena telescópica. Rode o conjunto para encontrar a melhor posição.

ESPECIFICAÇÕES










Altifalante:	3 polegadas, altifalante dinâmico de 8 ohm
Potência de saída:	0,8 W
Funcionamento da bateria:	CC 4,5 V (3 x LR 14)
Funcionamento CA:	230V ~ 50Hz

ADVERTÊNCIAS

	<p>Correta eliminação deste Produto</p> <p>(Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE))</p> <p>O seu aparelho é concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.</p> <p>Este símbolo significa que o equipamento elétrico e eletrónico, no final da sua vida-útil, deverá ser descartado separadamente do lixo doméstico.</p> <p>Elimine este equipamento junto do seu centro local de recolha de resíduos/reciclagem.</p> <p>Na União Europeia existem sistemas de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos usados. Por favor ajude-nos a conservar o ambiente em que vivemos!</p>
	<p>NÃO coloque objetos em cima do aparelho, uma vez que estes o podem riscar.</p>
	<p>NÃO exponha o aparelho a ambientes sujos ou com pó.</p>
	<p>NÃO coloque o aparelho numa superfície desnivelada ou instável.</p>
	<p>NÃO introduza objetos estranhos no aparelho.</p>
	<p>NÃO exponha o aparelho a campos magnéticos ou elétricos fortes.</p>
	<p>NÃO exponha o aparelho à luz direta do sol, uma vez que isto o pode danificar. Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor.</p>

Guia do utilizador

RPS560

	<p>NÃO guarde o aparelho em zonas com temperatura superior a 40° C (104° F). A temperatura interna de funcionamento para este dispositivo é de 20°C(68°F) a 60°C(140°F).</p>
	<p>NÃO use o aparelho à chuva.</p>
	<p>Consulte as autoridades locais ou o revendedor relativamente à eliminação correta de aparelhos eletrónicos.</p>
	<p>O aparelho e o adaptador podem produzir calor durante o seu normal funcionamento de carga. Para evitar o desconforto ou lesões causados pela exposição ao calor, NÃO deixe o aparelho no seu colo.</p>
	<p>CAPACIDADE DA POTÊNCIA DE ENTRADA: Consulte a etiqueta de voltagem do aparelho e assegure-se que o adaptador de corrente respeita a tensão. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.</p>
	<p>Limpe o aparelho com um pano suave. Se necessário humedecça ligeiramente o pano antes de proceder à limpeza. não use nunca soluções abrasivas ou detergentes.</p>
	<p>Desligue sempre o aparelho antes de proceder à instalação ou remoção de aparelhos que não suportem hot-plug.</p>
	<p>Desligue o aparelho da tomada elétrica antes de o limpar.</p>
	<p>NÃO desmonte o aparelho. Só um técnico de serviço autorizado deve proceder a reparações.</p>

	<p>O aparelho dispõe de aberturas destinadas a libertar calor. NÃO bloqueie a ventilação do aparelho, uma vez que este pode aquecer e avariar-se.</p>
	<p>A substituição da bateria por um tipo incorreto comporta um risco de explosão. Retire as baterias usadas de acordo com as instruções.</p>
	<p>EQUIPAMENTO CONECTÁVEL: a tomada deve estar instalada perto do equipamento e deve ser de fácil acesso.</p>
	<p>União Europeia: Informação de eliminação.</p> <p>Este símbolo significa que, de acordo com as leis e regulamentos locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chega ao fim da sua vida útil, deposite-o num ponto de recolha designado pelas autoridades locais. A recolha seletiva e a reciclagem do seu produto e/ou da sua bateria no momento da eliminação ajudará a conservar os recursos naturais e a garantir que este é reciclado de uma forma que protege a saúde humana e o ambiente.</p>
FABRICADO NA CHINA	

